



欧盟委员会

通讯稿

布鲁塞尔，2012年11月29日

欧盟与中国达成文化合作新协议

本周（11月29日—

12月1日），欧盟教育、文化、多语言与青年事务委员安德鲁拉·瓦希利乌在北京与中国部长及高级官员会面时将重申加强中欧文化合作的重要性与益处。访问期间，安德鲁拉·瓦希利乌委员与中国文化部长蔡武将采纳中欧文化合作方面的[联合声明](#)，还将参加2012中欧文化对话年的闭幕式。届时，委员还会出席在华举行的首届欧盟在线电影展的开启活动，以及旨在提升中国欧洲语言教学、欧洲汉语教学的多语言会议。

“欧盟努力加强与中国在文化、教育、青年事务以及多语言方面的合作。今年，中欧高层民间对话的开启以及中欧文化对话年的圆满成功是双方合作进程中的重大里程碑。这些良好的开端将使中欧人民越走越近，我衷心希望此次访华能加深双方的纽带关系。” 瓦希利乌委员指出。

11月29日，为了庆祝首届欧盟在线电影展和第五届传统欧盟电影节，瓦希利乌委员将出席北京首家艺术影院——

当代MOMA百老汇电影中心的晚会，此外，成都、深圳和天津的相应影院和文化中心都将举行庆祝活动。北京的晚会将会放映詹姆斯·胡特的法国浪漫喜剧《好事成双》，主演为苏菲·玛索和加德·艾尔马莱。

11月30日，瓦希利乌委员计划与国务委员刘延东会面，察看民间对话（[IP/12/381](#)）自四月份开启以来的成效，同时与教育部长袁贵仁探讨通过加强联合办学和设立奖学金方面的合作来促进双方学术交流的问题。中欧文化合作的联合声明会列明互惠的优先领域如创意文化、文化遗产、当代艺术领域。中欧年促成了近200件大事件，当晚，委员还会出席中欧年（[IP/12/91](#)）的闭幕式。瓦希利乌还将与中国文化部长蔡武一起通过中欧文化合作的联合声明，声明将提出中欧互利的重要方面，如文化创意产业，文化遗产和当代艺术。

12月1日，瓦希利乌委员将在中欧多语言会议上致辞。该会议由北京外国语大学协同举办，邀请了中国与欧洲的200名代表，旨在鼓励为语言专业的师生多开展培训和留学活动。委员随后将参观中欧国际工商学院并发表关于教育和就业的主旨演讲。

背景

中欧文化对话年

2010年召开的中欧峰会上，**欧盟与中国的领导人**已决定将2012年设为中欧文化对话年。为办好中欧文化对话年而开展的活动和项目都是经过官方授权的。2月1日至11月30日期间，至少两个或以上的欧盟成员国参加了约100项多边活动。此外，还开展了100个双边项目，涵盖了所有文化、教育、研究、多语言和青年事务领域。中欧文化对话年是中欧设定主题年以来的第二年，2011年是中欧青年交流年。

中欧高层民间对话

2011年5月，**中欧领导人**在高层民间对话中创造了战略伙伴关系的“第三支柱”并签署了扩展合作领域的宣言。此举是对高层经贸对话（第一支柱）和高层战略对话（第二支柱）的补充。民间对话与其他两种对话的地位相等，对财政支持的要求低，因此组织很灵活。此项对话整合了教育、文化、青年事务和多语言各领域的对话。（IP/12/381）

更卓越的教育、多语言和青年事务领域

在欧洲大学的中国留学生人数已超过12万，在2000年至2010年间增加了六倍。过去六年里，欧盟为2000多名中国学生发放了伊拉斯谟奖学金，供其在欧洲留学。未来四年里（至2016年），中国政府宣称将为有意到中国大学留学的欧洲学生提供1万份奖学金。

伊拉斯谟，人人有份。欧盟委员会提出了2014年至2020年在教育、培训、青年事务和运动方面的新项目，这些项目将对非欧盟国家（包括中国）开放，用奖学金资助学生和研究人员去往非欧盟国家交流学术，同时还可资助非欧盟国家的学生和研究人员赴欧盟留学、培训或教学。

几十年来，中国与欧盟在多语言领域的合作发展迅猛，多语言是高层民间对话的一部分。欧盟委员会的政策目标在于从国际层面上提升欧洲语言和汉语的教学水平、为丰富语言培训和加强语言专业师生交流发掘新途径，以及强调语言在文化交流和民间对话中的重要作用。

2012年青年在行动计划为涵盖了100多个中国、欧洲青年组织的15个项目提供了近100万欧元的资助。这些项目开展了与就业、志愿和社会青年的积极参与相关的联合活动。

电影

举办**首届在线电影展**是为了让更多的中国观众欣赏到欧洲影片。访华期间，瓦希利乌委员将考虑是否可以采取措施打破**限额**、找到进入电影产业的便捷通道。欧盟的**媒体一**

曼德斯计划支持在罗马电影节以及在乌迪内、华沙和罗马召开的电影节上中欧电影制作人的行业会议中**播放中国电影**，如冯小刚导演的《1942》，徐浩峰导演的《箭客柳白猿》。每年**媒体一**

曼德斯计划都为欧盟及全球影视从业者的合作项目拨款近500万欧元。中欧贸易项目促成了很多文化创意领域的研讨会和访问学习。

新闻发布会

瓦希利乌委员将参加的新闻发布会如下：首届欧盟在线电影展（11月29日17：35-17：45，当代MOMA百老汇电影中心）；关于采纳中欧文化合作的联合声明（11月30日18：40-18：50，国家美术馆）以及参观中欧国际工商学院期间的发布会（12月1日14：20-14：30）。

了解更多详情请点击

[中欧高层民间对话](#)

[2012中欧文化对话年](#)

[媒体—曼德斯计划](#)

[中欧贸易项目](#)

[欧盟委员会：教育与培训](#)

[安德鲁拉·瓦希利乌个人主页](#)

[安德鲁拉·瓦希利乌推特号@VassiliouEU](#)

Contacts :

[Dennis Abbott](#) (+32 2 295 92 58); Twitter: [@DennisAbbott](#)

[Dina Avraam](#) (+32 2 295 96 67), William Fingleton (EU Delegation in Beijing) (+86 108 45 48 000)